



**MANUAL DE INSTRUCCIONES • INSTRUCTION MANUAL  
MANUALE DI ISTRUZIONI • MANUEL D'INSTRUCTIONS  
BEDIENUNGSANLEITUNG • MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**BGMP-9334**

**Grill de contacto • Contact grill  
Griglia a contatto • Gril de contact  
Kontaktgrill • Grelhador de contacto**

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
3. El aparato no está destinado a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
4. La temperatura de la superficie exterior puede ser alta cuando el aparato está funcionando. No toque la superficie exterior con la mano.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.



6. **PRECAUCIÓN:** Superficies calientes  
Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y lugares similares como:
  - Zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Granjas.
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Lugares tipo Bed and breakfast.

**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el aparato por primera vez.
2. Conserve este manual de instrucciones, el embalaje y su recibo, Si regala o vende el producto a terceros, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones.
3. Este aparato es de uso doméstico exclusivamente.
4. No utilice el aparato al aire libre, manténgalo alejado de fuentes de calor, luz solar directa, fuego abierto o mucha humedad y nunca lo utilice con las manos mojadas.
5. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no lo utilice y vaya a limpiarlo.
6. No deje nunca el aparato sin supervisión. Para proteger a los niños de los peligros que suponen los aparatos eléctricos. Asegúrese de que los cables no cuelgan y de que los niños no tocan el aparato.
7. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
8. No utilice nunca el aparato si está dañado.
9. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por personas con cualificación similar para evitar un peligro.
10. No intente reparar el aparato por su cuenta, póngase siempre en contacto con nuestro servicio técnico para reparar o cambiar el aparato.
11. El aparato no está diseñado para ser manejado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto.
12. Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y en lugares similares, tales como la cocina.
13. **ADVERTENCIA.** Este aparato eléctrico contiene una función de calentamiento de las superficies, también diferente de las superficies funcionales. Puede alcanzar altas temperaturas. Dado que las temperaturas son percibidas de forma diferente por cada persona, este equipo debe utilizarse con **PRECAUCIÓN**. El equipo sólo debe tocarse por las asas y las superficies de agarre previstas, y debe usarse una protección contra el calor, como guantes o similares. Las

superficies que no sean de agarre deberán tener tiempo suficiente para enfriarse antes de tocarlas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana. Asegúrese de que hay suficiente ventilación, para que el vapor caliente pueda desaparecer.
2. La temperatura de la superficie exterior puede ser alta cuando el aparato está funcionando. Por favor, no toque la superficie exterior con la mano.
3. Para evitar el peligro de incendio, no deje nunca el aparato sin vigilancia.
4. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, las placas calefactoras deben estar cerradas.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Desenrolle completamente el cable.
2. Compruebe si las placas de cocción están limpias y sin polvo. Si es necesario, límpielas con un paño húmedo.
3. Coloque el aparato sobre una superficie plana y nivelada.
4. Conecte el enchufe a la corriente y la superficie de cocción empezará a precalentarse y los pilotos rojo y verde se iluminarán al mismo tiempo. En cuanto la superficie de cocción haya alcanzado la temperatura preestablecida (normalmente tardará unos 2'30"~3'30" minutos), el piloto verde dejará de iluminarse y el aparato estará listo para cocinar.
5. Abra el aparato y coloque los alimentos en el plato. Los alimentos congelados deben estar completamente descongelados antes de cocinarlos.
6. En este momento, la lámpara verde se iluminará de nuevo. (Durante el uso, la lámpara indicadora se encenderá y apagará debido al control automático de la temperatura.)
7. Durante la cocción, el exceso de grasa fluirá a través de los

orificios de drenaje hacia la bandeja de goteo.

8. Después de la cocción, retire los alimentos con una espátula de madera o de plástico.

9. Después de usarlo, desenchufe el aparato y abra la tapa superior para que se enfríe.

## PRECAUCIÓN

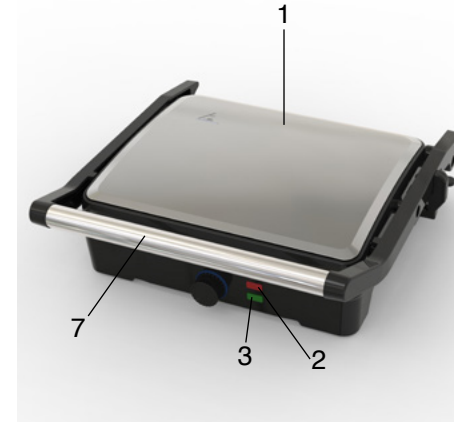
1. Según la diferencia del tipo de alimento y el grosor o el gusto, el tiempo de cocción es de unos 5-8 minutos.
2. Para el primer uso, caliente el aparato sin ningún alimento durante unos diez minutos. Puede haber un ligero humo u olor. Esto es normal e inofensivo.
3. Durante el proceso de funcionamiento, la lámpara roja estará siempre encendida.
4. Vacío.
5. No utilice nunca un tenedor o un cuchillo afilado para retirar los alimentos, ya que dañaría el revestimiento antiadherente de la superficie de cocción. Utilice únicamente utensilios de madera o plástico resistentes al calor.
6. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Tenga en cuenta que las partes del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento. Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
2. Limpie la superficie de cocción con un paño suave y húmedo cada vez que la utilice. Si es difícil eliminar residuos, puede utilizar un poco de aceite para ablandarlo.
3. No utilice aerosoles con objetos metálicos, ya que dañarían el revestimiento antiadherente.
4. En caso de cualquier problema, póngase en contacto con el centro

de servicio autorizado para obtener ayuda.

## COMPONENTES



1. Cuerpo de acero inoxidable
2. Luz de encendido (roja)
3. Luz de funcionamiento (verde)
4. Botón de colocación horizontal:  
Empuje hacia abajo el botón, puede abrir la placa a 180 grados para cocinar
5. Bloqueo de seguridad:  
Puede guardarlo verticalmente cuando el bloqueo está en la posición cerrada
6. Placas de cocción antiadherentes
7. Mango de tacto frío
8. Pomo del termostato

## ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

**Tensión:** 220-240V~, 50-60HZ

**Potencia Nominal:** 2000W

**Platos De Cocina:** 23.2x28.8cm

## ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO



Esta marca indica que el producto no se debe desechar junto con la basura doméstica dentro de la Unión Europea. Para evitar daños al medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, deberá reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida selectiva o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos depositarán este producto en el lugar correcto para que sea reciclado.

## GARANTÍA DEL PRODUCTO

Bergner Europe S.L. garantiza el electrodoméstico de la marca **MASTERPRO** por un periodo de 3 años, mientras se haga un uso normal y siguiendo las instrucciones de uso y cuidado que se le indican en este manual de instrucciones.

El producto que usted ha adquirido es solo para uso doméstico y no cubre su uso en establecimientos profesionales, abusos, uso negligente o no acorde a las instrucciones de uso proporcionados.

En caso de que su producto resultase defectuoso en las condiciones indicadas durante el periodo de garantía, El propietario puede enviar el producto bien identificado con nombre y teléfono de contacto, con los portes pagados a: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España. Bergner Europe S.L. analizará el producto y si es defectuoso, reparará el defecto de fábrica o bien se sustituirá por otro idéntico, o si no estuviese disponible, por uno similar.

La garantía será válida siempre presentando el recibo de compra del producto y este documento de garantía.

### Servicio de atención al cliente

E-mail: [sat@bergnereurope.com](mailto:sat@bergnereurope.com)

Tel.: +34 976 108 538

Horario de atención al cliente: lunes a viernes de 8h a 17h.

## IMPORTANT SAFEGUARDS



1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8.
2. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
3. The appliance are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
4. The temperature of the outer surface may be high when the appliance is working. Please do not touch outer surface by your hand.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



### 6. CAUTION: Hot surfaces

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Farm houses.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read this instruction manual very carefully before operating the appliance for the first time.
2. Keep this instruction manual, the packing and your receipt, If you give or sell the product to a third parties, please make sure that you also hand out this instruction manual.
3. This appliance is household use only.
4. Do not use the appliance outdoors, keep it away from sources of heat ,direct sunlight, open fire or high humidity and never operate it with wet hands.
5. Always pull the plug from the power socket when you do not use and clean it.
6. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed. by electrical appliances. Make sure the cables is not hanging down and children do not touch to the appliance.
7. Do not immerse the appliance into water or other liquids.
8. Never use the appliance if it is damaged.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. Do not try to repair the appliance on your own, always contact our service agent to repaired or changed appliance.
11. The appliances is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
12. This appliances is intended to be used in household and similar applications such as: --kitchen areas.
13. **WARNING.** This electrical appliance contains a heating function surfaces, also different than the functional surfaces, can develop high temperatures. Since temperatures are differently perceived by different persons, this equipment shall be used with **CAUTION.** The equipment shall be touch only at intended handles and gripping surfaces, and use heat protection like gloves or similar. Surfaces other than intended gripping surfaces shall get sufficiently time to the cool down before getting touched.

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Always operate the appliance on an even surface. Make sure that there is enough ventilation, so that the hot steam can disappear.
2. The temperature of the outer surface may be high when the appliance is working. Please do not touch outer surface by your hand.
3. To avoid the danger of fire, never leave the appliance unattended.
4. Before connecting with supplier mains, the heating plates must be in a closed position.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Uncoil the cable completely.
2. Check if the heating plates are clean and dust-free, if necessary, cpwipe them with a damp cloth.
3. Place the appliance on a flat, level surface.
4. Connect the plug into rated voltage and the cooking surface begins pre-heating and the red and green lamp will be illuminated at the same time. As soon as the cooking surface has reached the preset temperature (usually it will take about 2'30"~3'30" minutes), the green lamp will not be illuminated and this appliance is ready to cooking.
5. Open the appliance and place your food on the plate. Deep-frozen food should be completely defrosted prior to grilling.
6. At this time, the green lamp will be illuminated again. (During using the indicator lamp will on and off due to automatic temperature control.)
7. During the cooking, excess fat will flow through the drain holes into the drip tray.
8. After cooking, remove your food with a wooden or plastic spatula.
9. After using, pull out the plug and open the upper lid let it get cool.

**CAUTION**

1. As the difference of food type and thickness or taste, the cooking time is about 5-8 minutes.
2. For the first usage, make the appliance heating without any foodstuffs for about ten minutes. There may be slight smoke or smell. This is normal and harmless.
3. During the operating process, the red lamp will be always light on.
4. Void.
5. Never use sharp fork or knife to remove the food as this would damage the non-stick coating of cooking surface. Use heat-resistant wood or plastic utensils only.
6. Always unplug the appliance from the power socket when not in use.

**CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

1. Be aware that parts of the appliance become very hot during operation. Make sure that the appliance is switched off, unplugged and wait for it to completely cool down before cleaning or storage.
2. Wipe the cooking surface with a soft damp cloth every time after use. If it is difficult to remove residues, use a little oil can soften it.
3. Do not use any spray-on metal objects as they would damage the non-stick coating.
4. In case of any problem, please contact the authorized service center for help.

**COMPONENTS**

1. Stainless steel body
2. Power on indicator light (red)
3. Working indicator light (green)
4. Button for horizontal positioning:  
Push down the botton, you can open the plate to 180 degrees for cooking
5. Safety Lock:  
You can store it vertically when the lock is in the closed position
6. Non-stick Grill Cooking plates
7. Cool touch handle
8. Thermostat knob

**TECHNICAL SPECIFICATION**

**Voltage:** 220-240V~, 50-60HZ

**Rated Power:** 2000W

**Cooking Plates:** 23.2x28.8cm

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## PRODUCT WARRANTY

Bergner Europe S.L. guarantees **MASTERPRO** appliance for a period of 3 years, provided it is used as per the instructions on use hereby attached.

The product you acquire is intended to be used only in standard home, thus guarantee does not include use in professional establishments, bad use, or abnormal wear not according to the care tips provided.

If you find your product defective during the guarantee period, the owner may send the product well-identified with name and contact phone, with postage paid to: Bergner Europe S.L, Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España. Bergner Europe S.L will then examine the product, and if it is found to be defective, BERGNER will replace the product for a new one, or, a similar product if it is no longer available.

This guarantee will be valid only against the presentation of dated proof of purchase and this guaranteed card.

### Customer service

Email: [sat@bergnereurope.com](mailto:sat@bergnereurope.com)

Telephone: +34 976 108 538

Customer service hours: Monday to Friday from 8h to 17h.

## MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI



1. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso del dispositivo in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano un'età pari o superiore agli 8 anni e siano sorvegliati. Tenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
2. Tenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
3. L'apparecchio non è destinato ad essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
4. La temperatura della superficie esterna può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare la superficie esterna con le mani.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.



### 6. **ATTENZIONE:** Superfici calde

Questo dispositivo è destinato ad essere utilizzato in casa o luoghi simili, come ad esempio:

- Aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Agriturismi.
- Da clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti tipo bed and breakfast.

## LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



## ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione il dispositivo per la prima volta.
2. Conservare il presente manuale di istruzioni, l'imballaggio e la ricevuta. Se si cede o si vende il prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche il presente manuale di istruzioni.
3. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.
4. Non utilizzare il dispositivo all'aperto, tenerlo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, fuoco aperto o umidità elevata e non utilizzarlo mai con le mani bagnate.
5. Estrarre sempre la spina dalla presa di corrente quando non la si usa o si pulisce.
6. Non lasciare mai il dispositivo senza sorveglianza. Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dai dispositivi elettrici. Assicurarsi che i cavi non pendano e che i bambini non tocchino il dispositivo.
7. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
8. Non utilizzare mai il dispositivo se è danneggiato.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
10. Non cercare di riparare il dispositivo da soli, ma rivolgersi sempre al nostro servizio di assistenza per la riparazione o la sostituzione dello stesso.
11. Il dispositivo non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
12. Questo dispositivo è destinato ad essere utilizzato in casa o luoghi simili, come la cucina.
13. **ATTENZIONE.** Questo dispositivo elettrico contiene superfici con funzione di riscaldamento diverse dalle superfici funzionali. Possono generare temperature elevate. Poiché le temperature sono percepite in modo diverso da persone diverse, questo dispositivo deve essere utilizzato con **CAUTELA**. Il dispositivo si deve toccare solo in corrispondenza delle impugnature e delle superfici di presa previste, e si deve utilizzare una protezione termica come guanti o simili. Le

superfici diverse da quelle di presa devono avere un tempo sufficiente per raffreddarsi prima di essere toccate.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie uniforme. Assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente, in modo che il vapore caldo possa scomparire.
2. La temperatura della superficie esterna può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare la superficie esterna con le mani.
3. Per evitare il pericolo di incendio, non lasciare mai il dispositivo senza sorveglianza.
4. Prima del collegamento alla rete elettrica, le piastre di riscaldamento devono essere chiuse.

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Srotolare completamente il cavo.
2. Controllare che le piastre riscaldanti siano pulite e prive di polvere. Se necessario, passarle con un panno umido.
3. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e livellata.
4. Collegando la spina alla tensione nominale, la superficie di cottura inizia a preriscaldarsi e la spia rossa e verde si accendono contemporaneamente. Non appena la superficie di cottura ha raggiunto la temperatura preimpostata (di solito ci vogliono circa 2'30"~3'30" minuti), la spia verde non si accende e il dispositivo è pronto per la cottura.
5. Aprire il dispositivo e posizionare il cibo sul piatto. I cibi surgelati devono essere completamente scongelati prima di essere grigliati.
6. A questo punto la spia verde si accende di nuovo. (Durante l'uso la spia si accende e si spegne a causa del controllo automatico della temperatura.)
7. Durante la cottura, il grasso in eccesso fluisce attraverso i fori di scarico nella vaschetta di sgocciolamento.

8. Dopo la cottura, rimuovere il cibo con una spatola di legno o di plastica.
9. Dopo l'uso, scollegare il dispositivo e aprire la parte superiore per lasciarlo raffreddare.

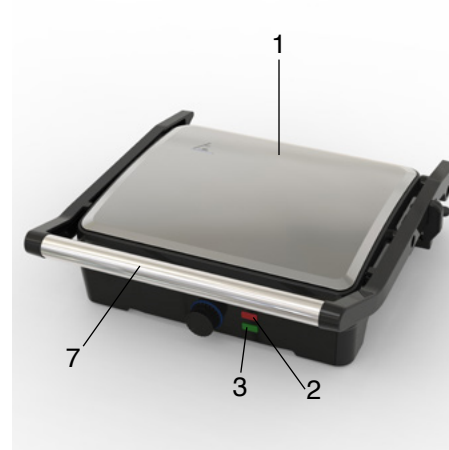
## ATTENZIONE

1. A seconda del tipo di alimento e dello spessore o del gusto, il tempo di cottura è di circa 5-8 minuti.
2. Per il primo utilizzo, far riscaldare il dispositivo senza alimenti per circa dieci minuti. Potrebbe esserci un leggero fumo o odore. È normale e innocuo.
3. Durante il processo di funzionamento, la spia rossa sarà sempre accesa.
4. Vuoto.
5. Non utilizzare mai forchette o coltelli affilati per rimuovere il cibo, in quanto ciò danneggerebbe il rivestimento antiaderente della superficie di cottura. Utilizzare solo utensili in legno o plastica resistenti al calore.
6. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.

## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

1. Tenere presente che le parti del dispositivo diventano molto calde durante il funzionamento. Assicurarsi che il dispositivo sia spento, scollegato e attendere che si raffreddi completamente prima di pulirlo o riporlo.
2. Pulire la superficie di cottura con un panno morbido e umido ogni volta dopo l'uso. Se è difficile rimuovere i residui, utilizzare un po' di olio per ammorbidirli.
3. Non utilizzare spray con oggetti metallici per non danneggiare il rivestimento antiaderente.
4. In caso di problemi, contattare il centro di assistenza autorizzato per ricevere assistenza.

## COMPONENTI



1. Struttura in acciaio inossidabile
2. Spia di accensione (rossa)
3. Spia di funzionamento (verde)
4. Pulsante orizzontale:  
Spingere verso il basso il bottone, è possibile aprire la piastra a 180 gradi per la cottura
5. Blocco di sicurezza:  
È possibile riporlo in verticale quando il blocco è chiuso
6. Piastre di cottura antiaderenti
7. Impugnatura fredda al tatto
8. Manopola del termostato

## SPECIFICHE TECNICHE

**Tensione:** 220-240V~, 50-60HZ  
**Potenza Massima:** 2000W  
**Piatti Da Cucina:** 23.2x28.8 cm

## SMALTIMENTO CORRETTO DEL PRODOTTO



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo per favorire il recupero dei materiali riutilizzabili. Per smaltire l'apparecchio, utilizzare gli appositi sistemi di raccolta o contattare il rivenditore affinché il prodotto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente.

## GARANZIA DEL PRODOTTO

Bergner Europe SL garantisce l'apparecchio **MASTERPRO** per un periodo di 3 anni, purché utilizzato secondo le istruzioni per l'uso allegate.

Il prodotto che acquisti è destinato al solo uso domestico, pertanto la garanzia non copre l'uso del prodotto in ambiti professionali, un uso improprio o un abuso non conforme ai suggerimenti per la cura forniti.

Se ritieni che il tuo prodotto sia difettoso durante il periodo di garanzia, puoi inviare il prodotto e la prova di acquisto a: Bergner Europe S.L, Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, Spagna. Bergner Europe S.L esaminerà il prodotto e, nel caso risultasse difettoso, lo sostituirà con uno nuovo o un prodotto simile nel caso in cui non fosse più disponibile.

Tale garanzia sarà valida solo a fronte della presentazione della prova d'acquisto datata del prodotto e della presente carta di garanzia.

### Servizio clienti

E-mail: [sat@bergnereurope.com](mailto:sat@bergnereurope.com)

Telefono: +34 976 108 538

Orari e giorni: da lunedì a venerdì dalle 8:00 alle 17:00.

## MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES



1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus et qu'ils soient supervisés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
2. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
3. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
4. La température de la surface extérieure peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Veuillez ne pas toucher la surface extérieure avec votre main.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



### 6. ATTENTION: Surfaces chaudes

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- Maisons de ferme.
- Par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambres d'hôtes.

## LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lisez très attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
2. Conservez ce manuel d'instructions, l'emballage et votre reçu. Si vous donnez ou vendez le produit à un tiers, veillez à lui remettre également ce manuel d'instructions.
3. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
4. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, tenez-le éloigné des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, du feu ouvert ou d'une humidité élevée et ne le faites jamais fonctionner en ayant les mains mouillées.
5. Retirez toujours la fiche de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et que vous le nettoyez.
6. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Protéger les enfants des dangers que représentent les appareils électriques. Assurez-vous que les câbles ne pendent pas et que les enfants ne touchent pas à l'appareil.
7. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
8. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
10. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même, contactez toujours notre agent de service pour réparer ou changer l'appareil.
11. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance distinct.
12. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : - les cuisines.
13. **AVERTISSEMENT.** Cet appareil électrique contient une fonction de chauffage des surfaces, également différentes des surfaces fonctionnelles, il peut atteindre des températures élevées. Les températures étant perçues différemment selon les personnes, cet équipement doit être utilisé avec **PRUDENCE**. L'équipement ne doit

être touché qu'au niveau des poignées et des surfaces de préhension prévues, et avec une protection contre la chaleur comme des gants ou autres. Les surfaces autres que les surfaces de préhension prévues doivent avoir suffisamment de temps pour se refroidir avant d'être touchées.

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Faites toujours fonctionner l'appareil sur une surface plane. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante, afin que la vapeur chaude puisse disparaître.
2. La température de la surface extérieure peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Veuillez ne pas toucher la surface extérieure avec votre main.
3. Pour éviter tout risque d'incendie, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
4. Avant de brancher sur le réseau électrique, les plaques chauffantes doivent être en position fermée.

### INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

1. Déroulez complètement le câble.
2. Vérifiez si les plaques chauffantes sont propres et sans poussière. Si nécessaire, essuyez-les avec un chiffon humide.
3. Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
4. Connectez la fiche à la tension nominale et la surface de cuisson commence à préchauffer et les lampes rouge et verte s'allument en même temps. Dès que la surface de cuisson a atteint la température prééglée (en général, cela prend environ 2,30~3,30 minutes), la lampe verte ne s'allume plus et l'appareil est prêt à fonctionner.
5. Ouvrez l'appareil et placez vos aliments sur l'assiette. Les aliments surgelés doivent être complètement décongelés avant d'être grillés.
6. À ce moment-là, le témoin vert s'allume à nouveau. (Pendant l'utilisation, le témoin lumineux s'allume et s'éteint en raison du contrôle automatique de la température.)

7. Pendant la cuisson, l'excès de graisse s'écoulera par les trous de drainage dans le bac de récupération.
8. Après la cuisson, retirez vos aliments avec une spatule en bois ou en plastique.
9. Après utilisation, retirez le bouchon et ouvrez le couvercle supérieur pour le laisser refroidir.

## ATTENTION

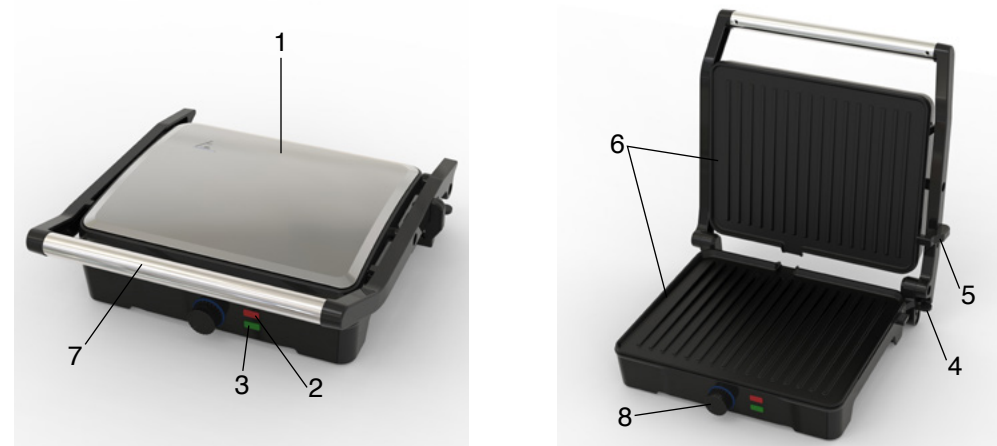
1. Selon le type d'aliment, son épaisseur ou son goût, le temps de cuisson est d'environ 5 à 8 minutes.
2. Pour la première utilisation, faites chauffer l'appareil sans aucun aliment pendant une dizaine de minutes. Il peut y avoir une légère fumée ou odeur. Ceci est normal et sans danger.
3. Pendant le processus de fonctionnement, la lampe rouge sera toujours allumée.
4. Vider.
5. N'utilisez jamais de fourchette ou de couteau tranchant pour retirer les aliments, car cela endommagerait le revêtement antiadhésif de la surface de cuisson. N'utilisez que des ustensiles en bois ou en plastique résistant à la chaleur.
6. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

1. Sachez que certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et attendez qu'il refroidisse complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
2. Essuyez la surface de cuisson avec un chiffon doux et humide après chaque utilisation. S'il est difficile d'enlever les résidus, utilisez un peu d'huile pour les ramollir.
3. N'utilisez pas d'objets métalliques à vaporiser, car ils endommageraient le revêtement antiadhésif.

4. En cas de problème, veuillez contacter le centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

## COMPOSANTS



1. Boîtier en acier inoxydable
2. Témoin lumineux de mise sous tension (rouge)
3. Témoin lumineux de fonctionnement (vert)
4. Placez le bouton de l'horizontale:  
En appuyant sur le bouton, vous pouvez ouvrir la plaque à 180 degrés pour la cuisson
5. Verrouillage de sécurité:  
Vous pouvez le ranger verticalement lorsque le verrou est en position fermée
6. Plaques de cuisson antiadhésives pour le grill
7. Poignée à toucher froid
8. Bouton de thermostat

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

**Tension :** 220-240V~, 50-60HZ

**Puissance Nominale :** 2000W

**Plaques De Cuisson :** 23,2x28,8cm

## MISE AU REBUT CORRECTE DE CE PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque de nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet article de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

## GARANTIE DU PRODUIT

Bergner Europe S.L. garantit l'appareil **MASTERPRO** pour une période de 3 ans, à condition qu'il soit utilisé conformément aux instructions d'utilisation ci-jointes.

Le produit que vous acquérez est destiné à être utilisé uniquement dans le cadre d'un usage domestique standard, la garantie ne comprend donc pas l'utilisation dans des établissements professionnels, une mauvaise utilisation, ou une usure anormale non conforme aux conseils d'entretien fournis.

Si vous trouvez votre produit défectueux pendant la période de garantie, Le propriétaire peut envoyer le produit bien identifié avec le nom et le téléphone de contact, avec le port payé à : Bergner Europe S.L, Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Saragosse, Espagne. Bergner Europe S.L examinera ensuite le produit et, s'il s'avère défectueux, BERGNER remplacera le produit par un nouveau produit ou un produit similaire s'il n'est plus disponible.

Cette garantie ne sera valable que contre la présentation d'une preuve d'achat datée et de cette carte de garantie et du reçu d'achat du produit.

### Service à la clientèle

E-mail : [sat@bergnereurope.com](mailto:sat@bergnereurope.com)

Téléphone : +34 976 108 538

Horaires du service à la clientèle : du lundi au vendredi de 8h à 17h.

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät samt Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
2. Bewahren Sie das Gerät samt Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
3. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben zu werden.
4. Die Temperatur der Außenfläche kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Bitte berühren Sie die Außenfläche nicht mit den Händen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



6. **VORSICHT:** Heiße Oberflächen  
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z.B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - Bauernhäuser.
  - Durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
  - Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen.

## LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sehr sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.
2. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung, die Verpackung und Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben oder verkaufen, händigen Sie bitte auch diese Gebrauchsanweisung.
3. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, halten Sie es von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, offenem Feuer oder hoher Luftfeuchtigkeit fern und bedienen Sie es niemals mit nassen Händen.
5. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen und reinigen.
6. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. So schützen Sie Kinder vor den Gefahren durch Elektrogeräte. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht herunterhängen und Kinder das Gerät nicht berühren.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
10. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für die Reparatur oder den Austausch des Geräts immer an unseren Servicevertreter.
11. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.
12. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.: --Küchenbereiche.
13. **ACHTUNG.** Dieses Elektrogerät enthält Heizfunktionsflächen, die auch anders als die Funktionsflächen hohe Temperaturen entwickeln können. Da Temperaturen von verschiedenen Personen unterschiedlich empfunden werden, ist dieses Gerät mit **VORSICHT** zu verwenden. Berühren Sie das Gerät nur an den dafür vorgesehenen

Griffen und Griffflächen, und verwenden Sie einen Hitzeschutz wie Handschuhe oder ähnliches. Andere als die vorgesehenen Griffflächen müssen ausreichend Zeit zum Abkühlen erhalten, bevor sie berührt werden können.

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen Fläche. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, damit der heiße Dampf entweichen kann.
2. Die Temperatur der Außenfläche kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Bitte berühren Sie die Außenfläche nicht mit den Händen.
3. Um die Brandgefahr zu vermeiden, lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
4. Vor dem Anschluss an das Stromnetz müssen sich die Grillplatten in geschlossener Position befinden.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
2. Prüfen Sie, ob die Grillplatten sauber und staubfrei sind. Wischen Sie sie ggf mit einem feuchten Tuch ab.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Fläche.
4. Schließen Sie den Stecker an die Nennspannung an und die Grillplatte beginnt mit dem Vorheizen und die rote und grüne Kontrollleuchte leuchten gleichzeitig auf. Sobald die Grillplatte die voreingestellte Temperatur erreicht hat (normalerweise dauert es etwa 2 min. 30 bis 3 min. 30), leuchtet die grüne Kontrollleuchte nicht mehr und dieses Gerät ist zum Grillen bereit.
5. Öffnen Sie das Gerät und legen Sie Ihre Speisen auf die Grillplatte. Tiefkühlkost sollte vor dem Grillen vollständig aufgetaut werden.
6. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die grüne Kontrollleuchte erneut auf. (Während des Gebrauchs schaltet sich die Kontrollleuchte aufgrund der automatischen Temperaturregulierung immer wieder ein und aus.)
7. Während des Grillvorgangs fließt überschüssiges Fett durch die

Ablauflöcher in die Auffangschale.

8. Entnehmen Sie Ihre Speisen nach dem Grillen mit einem Holzoder Plastikspatel.

9. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie den oberen Deckel, um das Gerät abkühlen zu lassen.

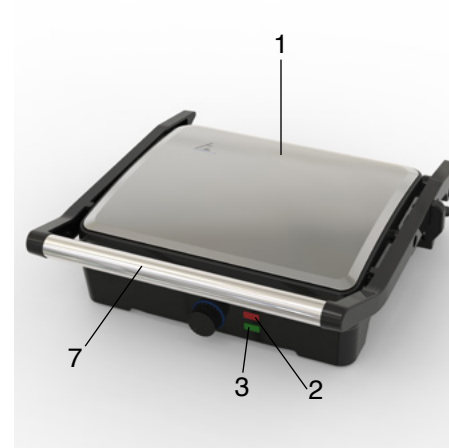
## VORSICHT

1. Je nach Art und Dicke oder Geschmack der Lebensmittel beträgt die Garzeit etwa 5-8 Minuten.
2. Lassen Sie das Gerät beim ersten Gebrauch etwa zehn Minuten lang ohne Speisen aufheizen. Es können sich ein leichter Rauch oder Geruch entwickeln. Das ist normal und harmlos.
3. Während des Betriebs leuchtet die rote Kontrollleuchte immer.
4. Ungültig.
5. Verwenden Sie niemals scharfe Gabeln oder Messer, um die Speisen zu entfernen, da dies die Antihafbeschichtung der Grillfläche beschädigen würde. Verwenden Sie ausschließlich hitzebeständige Holzoder Plastikutensilien.
6. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn sie das Gerät gerade nicht verwenden.

## REINIGUNGS UND PFLEGEHINWEISE

1. Beachten Sie, dass Teile des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen oder aufbewahren.
2. Wischen Sie die Grillfläche nach jedem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Wenn es schwierig ist, Rückstände zu entfernen, können Sie sie mit etwas Öl aufweichen.
3. Verwenden Sie kein Spray auf Metallgegenständen, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen würde.
4. Wenden Sie sich bei Problemen bitte an das autorisierte Servicecenter, um Hilfe zu erhalten.

## BESTANDTEILE



1. Gehäuse aus Edelstahl
2. Kontrollleuchte "Ein" (rot)
3. Kontrollleuchte "In Betrieb" (grün)
4. Knopf zum horizontalen Platzieren:  
Drücken Sie den Knopf nach unten. Sie können die Platte zum Grillen auf 180 Grad öffnen
5. Sicherheitsverriegelung:  
Sie können das Gerät vertikal aufbewahren, wenn die Verriegelung in der geschlossenen Position ist
6. Grillplatten mit Antihafbeschichtung
7. Cool-Touch-Griff
8. Thermostatknopf

## TECHNISCHE DATEN

**Spannung:** 220-240V~, 50-60HZ

**Nennleistung:** 2000W

**Grillplatten:** 23,2 x 28,8cm



### ORDNUNGSGEMÄÙE ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäÙe Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäÙ wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

### PRODUKTGARANTIE

Bergner Europe S.L. gewährt eine Garantie für einen Zeitraum von 3 Jahren auf das **MASTERPRO**-Gerät, sofern es gemäß der beigefügten Bedienungsanleitung verwendet wird.

Das Produkt, das Sie erwerben, ist nur für den normalen Gebrauch zu Hause bestimmt. Die Garantie umfasst daher nicht die Verwendung in professionellen Einrichtungen, unsachgemäÙen Gebrauch oder abnormalen Verschleiß, der durch Missachtung der Pflegetipps entstanden ist.

Falls sich der Artikel während der Garantiezeit als defekt herausstellt, Der Besitzer kann das Produkt mit Namen und Telefonnummer versehen und frankiert an folgende Adresse schicken: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilometro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Saragossa, Spanien. BERGNER wird den Artikel anschließend prüfen. Sollte dabei ein Defekt festgestellt werden, wird der Artikel von BERGNER durch ein neues oder gleichwertiges Produkt ersetzt, sofern das Original nicht mehr erhältlich ist.

Diese Garantie gilt nur gegen Vorlage eines datierten Kaufnachweises und dieser Garantiekarte sowie des Kaufbelegs des Produkts.

### Kundendienst

E-Mail: [sat@bergner-europe.com](mailto:sat@bergner-europe.com)

Tel.: +34 976 108 538

Erreichbarkeit: Montag bis Freitag 8 bis 17 Uhr.

## PRECAUÇÕES IMPORTANTES



1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sob supervisão e desde que tenham recebido as respetivas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura, que lhes permita compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção realizadas pelo utilizador não devem ser levadas a cabo por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos, devendo estas ser supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
2. Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
3. O aparelho não deve ser utilizado com recurso a um temporizador externo ou a um sistema de controlo remoto separado.
4. A superfície exterior pode atingir elevadas temperaturas durante o funcionamento do aparelho. Não toque na superfície exterior.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deverá ser substituído pelo fabricante, o respetivo fornecedor ou um técnico com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer risco.



### 6. **ATENÇÃO:** Superfícies quentes

Este aparelho destina-se a ser utilizado em contexto doméstico e para aplicações semelhantes, como por exemplo:

- Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Casas agrícolas.
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Alojamentos com meia pensão.

## POR FAVOR LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente o presente manual de instruções.
2. Guarde este manual de instruções, a embalagem e o seu recibo. Se der ou vender o produto a terceiros, certifique-se de que também entrega este manual de instruções.
3. Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico.
4. Não utilize o aparelho no exterior, mantenha-o afastado de fontes de calor, da luz solar direta, de chamas ou de condições de elevada humidade. Nunca o utilize com as mãos molhadas.
5. Puxe sempre a ficha da tomada quando não utilizar o aparelho e antes de o limpar.
6. Nunca deixe o aparelho sem supervisão, a fim de proteger as crianças dos perigos colocados por aparelhos elétricos. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso e de que as crianças não tocam no aparelho.
7. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
8. Nunca use o aparelho caso este apresente danos.
9. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deverá ser substituído pelo fabricante, o respetivo fornecedor ou um técnico com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer risco.
10. Não tente reparar o aparelho por conta própria, entre sempre em contacto com o nosso serviço de assistência técnica, a fim de reparar ou trocar o produto.
11. O aparelho não deve ser utilizado com recurso a um temporizador externo ou a um sistema de controlo remoto separado.
12. Este aparelho destina-se a ser utilizado em contexto doméstico e para aplicações semelhantes, como: áreas de cozinha.
13. **ATENÇÃO.** Este aparelho elétrico contém superfícies com função de aquecimento, as quais podem atingir temperaturas elevadas. Uma vez que as temperaturas são percebidas de forma diferente por pessoas diferentes, este equipamento deve ser utilizado com

particular **CUIDADO**. O equipamento deve ser tocado apenas nas pegadas e superfícies destinadas ao toque com as mãos. Além disso, deverá utilizar uma proteção térmica, como luvas de cozinha, por exemplo. As superfícies que não sejam superfícies destinadas ao toque com as mãos devem ter tempo suficiente para arrefecer antes de serem tocadas. Surfaces other than intended gripping surfaces shall get sufficiently time to the cool down before getting touched.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Utilize o aparelho sempre sobre uma superfície plana. Certifique-se de que há ventilação suficiente, para que o vapor quente possa evacuar.
2. A superfície exterior pode atingir elevadas temperaturas durante o funcionamento do aparelho. Não toque na superfície exterior.
3. A fim de evitar o risco de incêndio, nunca deixe o aparelho sem supervisão.
4. As placas de aquecimento devem estar em posição fechada antes de ligar o aparelho à tomada.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Desenrole o cabo por completo.
2. Certifique-se de que as placas de aquecimento estão limpas e sem pó. Caso necessário, limpe-as com um pano humedecido.
3. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável.
4. Ligue a ficha à tomada. A superfície de cozedura começará a pré-aquecer e as lâmpadas vermelha e verde acender-se-ão ao mesmo tempo. Assim que a superfície de cozedura tenha atingido a temperatura predefinida (o que, por norma, demora entre 2,5 a 3,5 minutos), a lâmpada verde desligar-se-á e o aparelho estará pronto a ser usado.
5. Abra o aparelho e coloque os seus alimentos sobre a chapa. Descongele por completo os alimentos ultracongelados, antes de os grelhar no aparelho.

6. A luz verde voltará a iluminar-se (A luz irá ligar-se e desligar-se em função do controlo automático de temperatura.)
7. Durante a cozedura, o excesso de gordura fluirá através dos orifícios de drenagem para o recipiente de escoamento.
8. Após a cozedura, retire os alimentos com uma espátula de madeira ou plástico.
9. Após a utilização, puxe a ficha para fora e abra a tampa superior, deixando-a arrefecer.

## ATENÇÃO

1. O tempo de cozedura é de cerca de 5 a 8 minutos, em função do tipo e da espessura dos alimentos.
2. Para a primeira utilização, deixe o aparelho aquecer sem quaisquer alimentos durante cerca de dez minutos. Pode ocorrer um ligeiro fumo ou cheiro. Isto é normal e não deve suscitar qualquer preocupação.
3. A lâmpada vermelha estará sempre acesa durante o processo de funcionamento.
4. N/A.
5. Nunca utilize garfos ou facas afiadas para remover os alimentos, uma vez que tal poderia danificar o revestimento antiaderente da superfície de cozedura. Use apenas utensílios de madeira ou plástico resistentes ao calor.
6. Puxe sempre a ficha da tomada quando não utilizar o aparelho.

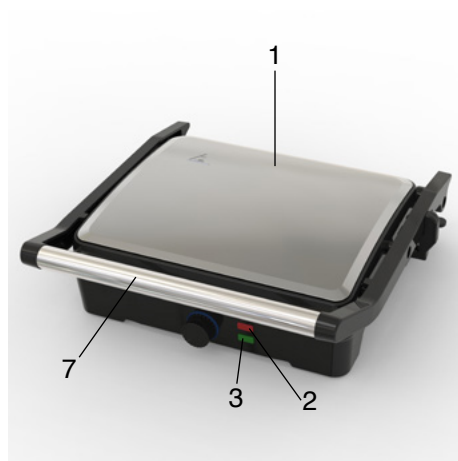
## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Esteja ciente de que algumas partes do aparelho se tornam muito quentes durante o funcionamento. Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente e aguarde até que arrefeça por completo antes de o limpar ou guardar.
2. Limpe a superfície de cozedura com um pano macio e ligeiramente humedecido após cada utilização. Se for difícil remover os resíduos, utilize um pouco de óleo para os amolecer.

3. Nunca utilize objetos metálicos para a limpeza, uma vez que tal poderá danificar o revestimento antiaderente.

4. Em caso de qualquer problema, queira contactar o centro de atendimento autorizado para obter ajuda.

## PEÇAS



1. Corpo em aço inoxidável
2. Luz de alimentação (vermelha)
3. Luz de operação (verde)
4. Botão de posicionamento horizontal:  
Prima o botão para abrir a chapa num ângulo de 180 graus
5. Fecho de segurança:  
Permite guardar o aparelho na vertical com o botão a bloquear a abertura
6. Chapas de cozedura antiaderentes
7. Pega de toque frio
8. Termostato

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Voltagem:** 220-240V~, 50-60HZ

**Potência nominal:** 2000W

**Chapas De Cozedura:** 23,2 x 28,8 cm

## ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para evitar possíveis perigos para o ambiente ou a saúde pública resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, faça uma reciclagem responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha, ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles aceitam este produto para uma reciclagem ecológica.

## GARANTIA DO PRODUTO

A Bergner Europe S.L. oferece uma garantia do aparelho **MASTERPRO** de 3 anos, desde que seja usado conforme as instruções de utilização fornecidas.

O produto que adquiriu foi criado para ser usado apenas para fins domésticos. A garantia não inclui uma utilização profissional em estabelecimentos, uma má utilização ou desgaste anormal que não esteja de acordo com as dicas de cuidados a ter fornecidas.

Se encontrar defeitos no produto durante o período da garantia, o proprietário pode enviar o produto bem identificado com o nome e telefone de contacto, com portes pagos para: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España. A Bergner Europe S.L irá examinar o produto e, se tiver defeitos, a BERGNER substitui o produto por um novo, ou por um produto semelhante, caso o produto anterior já não esteja disponível.

Esta garantia só é válida mediante a apresentação de uma prova de compra com a data, este cartão da garantia e o recibo da compra do produto.

### Serviço de atenção ao cliente

Email: [sat@bergnereurope.com](mailto:sat@bergnereurope.com)

Telef.: +34 976 108 538

Horário de atenção ao cliente: de segunda a sexta-feira das 8h às 17h.



[www.masterpro-collection.com](http://www.masterpro-collection.com)

**Bergner Europe S.L.**

Edificio San Lamberto, Planta 3, Ctra. Aeropuerto km 4, 50011,  
Zaragoza, Spain

[www.bergnergroupp.com](http://www.bergnergroupp.com)

